

Vydavateľ:  
PPA – ATIS  
Agrárne trhové informácie  
Slovenska  
Dobrovičova 12  
815 26 Bratislava

Tel.: 02/57 513 204

Fax: 02/53 417 419

e-mail: [atis@apa.sk](mailto:atis@apa.sk)

### ATIS na INTERNETE

<http://www.apa.sk>

1. Ponuka a ceny zeleniny od výrobcov
2. Ponuka a ceny ovocia od výrobcov
3. Ceny zeleniny od výrobcov
4. Ceny ovocia od výrobcov
5. - 7. ZEMIAKY
8. - 9. Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
10. Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
11. Zvýšila sa cena dovozových rajčiakov
12. Ceny sliviek vo veľkoobchodoch klesli
13. Ceny platené výrobcom zeleniny vo vybraných krajinách SVE
14. Ceny platené výrobcom ovocia vo vybraných krajinách SVE
15. Veľkoobchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku
16. Ceny zeleniny na vybraných trhoch v Maďarsku
17. Trh s cibuľou
18. Ceny výrobcov zeleniny v Taliansku
19. Obchodné ceny zeleniny vo Veľkej Británii
20. Ceny platené výrobcom ovocia v ČR
21. Obchodné odbytové ceny vybraných druhov ovocia v ČR
22. Ceny ovocia na vybraných trhoch v Maďarsku
23. Ceny výrobcov ovocia v Taliansku
24. Obchodné ceny ovocia vo Veľkej Británii
25. Veľkoobchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

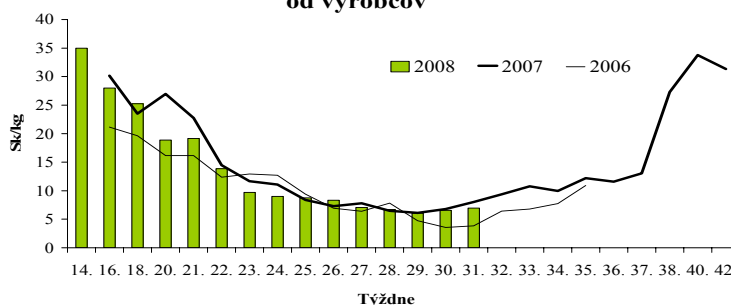
ISSN 1336-4421

## Ponuka a ceny zeleniny od výrobcov

V 31. týždni sa ceny zeleniny od pestovateľov znovu väčšinou znižovali. Priemerná cena mrkvy klesla o 6,9 % na 8,50 Sk/kg. Cena zeleru oslabila o 4,4 % na úroveň 5,38 Sk/ks. O 12,4 % na 8,50 Sk/zv. sa zvýšila cena petržlenu. Cena bielej hlávkovej kapusty klesla o 7,3 % na 3,94 Sk/kg, pričom cena červenej kapusty sa stabilizovala na 7,- Sk/kg a cena kalerábu na 5,- Sk/ks. O 6,6 % na 7,13 Sk/kg oslabila priemerná cena hlávkového kelu. Ceny plodovej zeleniny oslabili okrem cien uhoriek, ktorých cena posilnila o 5,9 % na 6,96 Sk/kg. Pri rajčiakoch cena klesla o 5,2 % na 16,38 Sk/kg a pri paprike o 9,7 % na 11,29 Sk/kg. Znížili sa aj ceny cukrového melóna a dyne červenej o 5,1 % (7,83 Sk/kg) a o 3,3 % (5,- Sk/kg). Pokles priemernej ceny o 9,3 % na 6,54 Sk/kg sme zaznamenali u cibuli pričom cena cesnaku oslabila o 2,8 % na 34,38 Sk/kg.

PPA-ATIS

Vývoj cien šalátových uhoriek od výrobcov

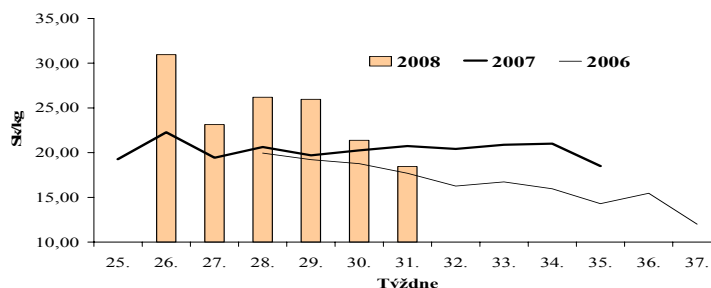


## Ponuka a ceny ovocia od výrobcov

V 31. týždni 2008 boli v ponuke pestovateľov marhule, broskyne, slivky, letné jablká a ríbezle. Priemerná cena rozličných odrôd letných jablák klesla o 9,7 % na 18,98 Sk/kg. Napriek dobrému odbytú pestovatelia opäť znížili cenu broskýň o 14,4 % na 18,30 Sk/kg. V porovnaní s 30. týždňom výrazne klesla aj cena sliviek o 10,7 % na 12,57 Sk/kg.

PPA-ATIS

Vývoj cien broskýň od výrobcov



## Ceny zeleniny od výrobcov

Ceny sa zisťovali v dňoch 28. 7. – 30. 7. 2008

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

| Názov produktu           | Cena   | Zso   | Sso | Vso | SR       |            |          | Vývoj   |
|--------------------------|--------|-------|-----|-----|----------|------------|----------|---------|
|                          |        |       |     |     | 31. týž. |            | 30. týž. |         |
|                          |        |       |     |     | Sk/m.j.  | €/100 m.j. | Sk/m.j.  | Sk/m.j. |
| Mrkva / zv.              | Min.   | 5,00  | -   | *1  | 5,00     | 16,60      | 5,00     |         |
|                          | Max.   | 10,00 |     |     | 10,00    | 33,19      | 9,00     | 1,00    |
|                          | Priem. | 8,00  |     |     | 7,00     | 23,24      | 6,75     | 0,25    |
| Mrkva                    | Min.   | 7,00  | -   | *1  | 7,00     | 23,24      | 6,00     | 1,00    |
|                          | Max.   | 12,00 |     |     | 12,00    | 39,83      | 12,00    |         |
|                          | Priem. | 9,00  |     |     | 8,50     | 28,21      | 9,13     | -0,63   |
| Petržlen / zv.           | Min.   | *1    | -   | *1  | 8,00     | 26,56      | 6,00     | 2,00    |
|                          | Max.   |       |     |     | 10,00    | 33,19      | 10,00    |         |
|                          | Priem. |       |     |     | 8,50     | 28,21      | 7,56     | 0,94    |
| Zeler s vňaťou / ks      | Min.   | 4,00  | -   | -   | 4,00     | 13,28      | 4,00     |         |
|                          | Max.   | 7,00  |     |     | 7,00     | 23,24      | 8,00     | -1,00   |
|                          | Priem. | 5,38  |     |     | 5,38     | 17,86      | 5,63     | -0,25   |
| Kapusta hlávková biela   | Min.   | 3,00  | -   | -   | 3,00     | 9,96       | 4,00     | -1,00   |
|                          | Max.   | 5,00  |     |     | 5,00     | 16,60      | 5,00     |         |
|                          | Priem. | 3,94  |     |     | 3,94     | 13,08      | 4,25     | -0,31   |
| Kapusta hlávková červená | Min.   | 5,00  | -   | -   | 5,00     | 16,60      | 5,00     |         |
|                          | Max.   | 9,00  |     |     | 9,00     | 29,87      | 9,00     |         |
|                          | Priem. | 7,00  |     |     | 7,00     | 23,24      | 7,00     |         |
| Kaleráb / ks             | Min.   | 4,00  | -   | -   | 4,00     | 13,28      | 4,00     |         |
|                          | Max.   | 6,50  |     |     | 6,50     | 21,58      | 6,00     | 0,50    |
|                          | Priem. | 5,00  |     |     | 5,00     | 16,60      | 5,00     |         |
| Kel hlávkový             | Min.   | 6,00  | -   | -   | 6,00     | 19,92      | 6,00     |         |
|                          | Max.   | 8,00  |     |     | 8,00     | 26,56      | 10,00    | -2,00   |
|                          | Priem. | 7,13  |     |     | 7,13     | 23,67      | 7,63     | -0,50   |
| Rajčiaky rýchlené        | Min.   | 10,00 | *1  | *1  | 10,00    | 33,19      | 10,00    |         |
|                          | Max.   | 23,00 |     |     | 23,00    | 76,35      | 25,00    | -2,00   |
|                          | Priem. | 15,63 |     |     | 16,38    | 54,37      | 17,28    | -0,91   |
| Paprika rýchlená         | Min.   | 10,00 | -   | -   | 10,00    | 33,19      | 10,00    |         |
|                          | Max.   | 15,00 |     |     | 15,00    | 49,79      | 18,00    | -3,00   |
|                          | Priem. | 11,29 |     |     | 11,29    | 37,48      | 12,50    | -1,21   |
| Uhorky šalátové rýchlené | Min.   | 4,00  | -   | *1  | 4,00     | 13,28      | 4,00     |         |
|                          | Max.   | 10,00 |     |     | 10,00    | 33,19      | 10,00    |         |
|                          | Priem. | 5,92  |     |     | 6,96     | 23,10      | 6,57     | 0,39    |
| Dyňa červená             | Min.   | 5,00  | -   | -   | 5,00     | 16,60      | 5,00     |         |
|                          | Max.   | 5,00  |     |     | 5,00     | 16,60      | 5,50     | -0,50   |
|                          | Priem. | 5,00  |     |     | 5,00     | 16,60      | 5,17     | -0,17   |
| Melón cukrový            | Min.   | 6,00  | -   | -   | 6,00     | 19,92      | 6,00     |         |
|                          | Max.   | 9,00  |     |     | 9,00     | 29,87      | 10,00    | -1,00   |
|                          | Priem. | 7,83  |     |     | 7,83     | 25,99      | 8,25     | -0,42   |
| Tekvica                  | Min.   | *1    | -   | *1  | 5,00     | 16,60      | 5,00     |         |
|                          | Max.   |       |     |     | 8,00     | 26,56      | 8,00     |         |
|                          | Priem. |       |     |     | 6,25     | 20,75      | 6,33     | -0,08   |
| Cibuľa                   | Min.   | 5,50  | -   | -   | 5,50     | 18,26      | 5,50     |         |
|                          | Max.   | 8,00  |     |     | 8,00     | 26,56      | 9,00     | -1,00   |
|                          | Priem. | 6,54  |     |     | 6,54     | 21,71      | 7,21     | -0,67   |
| Cesnak                   | Min.   | 30,00 | -   | -   | 30,00    | 99,58      | 30,00    |         |
|                          | Max.   | 40,00 |     |     | 40,00    | 132,78     | 45,00    | -5,00   |
|                          | Priem. | 34,38 |     |     | 34,38    | 114,12     | 35,38    | -1,00   |

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje). Prepočet na € konverzným kurzom 1 € = 30,126 Sk.

## Ceny ovocia od výrobcov

Ceny sa zisťovali v dňoch 28. 7. – 31. 7. 2008

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, bez DPH

| Názov produktu           | Cena   | Zso   | Sso | Vso | SR           |          |          | Vývoj |
|--------------------------|--------|-------|-----|-----|--------------|----------|----------|-------|
|                          |        |       |     |     | 31. týž.     |          | 30. týž. |       |
|                          |        |       |     |     | Sk/kg        | €/100 kg | Sk/kg    | Sk/kg |
| Jablká ostatné letné 65+ | Min.   | 16,00 | -   | -   | <b>16,00</b> | 53,11    | 12,00    | 4,00  |
|                          | Max.   | 22,00 |     |     | <b>22,00</b> | 73,03    | 27,00    | -5,00 |
|                          | Priem. | 18,98 |     |     | <b>18,98</b> | 63,00    | 21,02    | -2,05 |
| Broskyne 1. tr.          | Min.   | 12,61 | *1  | -   | <b>12,61</b> | 41,86    | 16,00    | -3,39 |
|                          | Max.   | 25,00 |     |     | <b>25,00</b> | 82,98    | 30,00    | -5,00 |
|                          | Priem. | 18,59 |     |     | <b>18,30</b> | 60,74    | 21,39    | -3,09 |
| Broskyne 2. tr.          | Min.   | 15,50 | -   | -   | <b>15,50</b> | 51,45    | 14,12    | 1,38  |
|                          | Max.   | 16,81 |     |     | <b>16,81</b> | 55,80    | 16,81    |       |
|                          | Priem. | 16,37 |     |     | <b>16,37</b> | 54,34    | 16,36    | 0,01  |
| Slivky konzumné 1. tr.   | Min.   | 7,00  | -   | -   | <b>7,00</b>  | 23,24    | 11,00    | -4,00 |
|                          | Max.   | 20,00 |     |     | <b>20,00</b> | 66,39    | 20,00    |       |
|                          | Priem. | 12,57 |     |     | <b>12,57</b> | 41,72    | 14,07    | -1,50 |

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

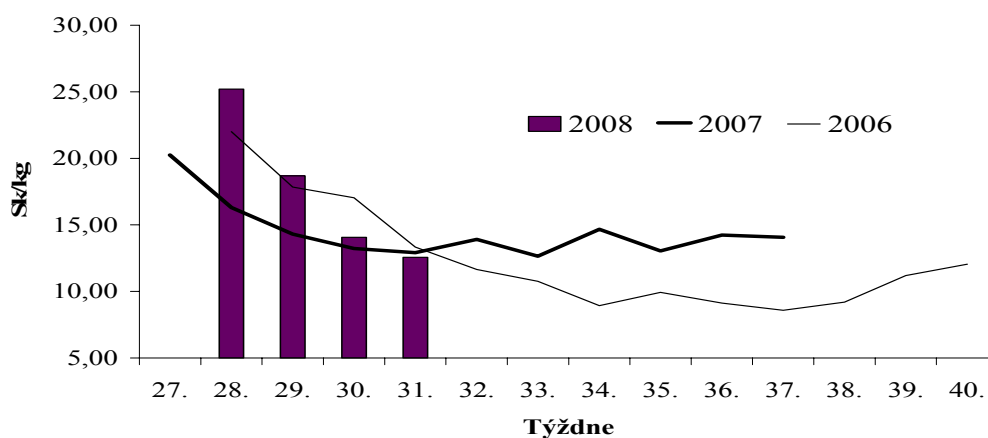
Prepočet na € konverzným kurzom 1 € = 30,126 Sk.

## Vývoj cien letných jablák od výrobcov

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, bez DPH

| Roky / týždne | 28.   | 29.   | 30.   | 31.   | 32.   | 33.   | 34.   | 35.   |
|---------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2006          | 10,92 | 14,62 | 15,63 | 13,12 | 15,54 | 14,42 | 11,76 | 11,89 |
| 2007          | 15,70 | 12,61 | 13,18 | 12,79 | 15,14 | 15,53 | 15,02 | 15,97 |
| 2008          | 20,17 | 20,28 | 21,02 | 18,98 | -     | -     | -     | -     |

## Vývoj cien sliviek od výrobcov



## ZEMIAKY

### Týždenné nákupné ceny konzumných zemiakov od výrobcov v SR

Ceny za 30. týždeň 2008 sa zisťovali v dňoch 28. 7. a 29. 7. 2008

Ceny sa uvádzajú bez DPH a bez dopravy

| Názov produktu      | Cena   | Zso  | Sso | Vso | SR spolu        |          | Vývoj cien    |                       |                       |
|---------------------|--------|------|-----|-----|-----------------|----------|---------------|-----------------------|-----------------------|
|                     |        |      |     |     | 30. týždeň 2008 |          | 29. týž. 2008 | 30. t. 08 / 29. t. 08 | 30. t. 08 / 30. t. 07 |
|                     |        |      |     |     | Sk/kg           | €/100 kg | Sk/kg         | %                     | %                     |
| Impala 25-kg        | Min.   | 5,00 | -   | -   | <b>5,00</b>     | 16,60    | 5,50          | -0,50                 | -9,1                  |
|                     | Max.   | 7,80 |     |     | <b>7,80</b>     | 25,89    | 7,80          |                       |                       |
|                     | Priem. | 5,72 |     |     | <b>5,72</b>     | 18,99    | 6,34          | -0,62                 | -9,8                  |
|                     | Očak.  | 5,67 |     |     | <b>5,67</b>     | 18,82    | 6,02          | -0,05                 | -0,9                  |
| Zemiaky skoré spolu | Min.   | 5,00 | *1  | -   | <b>5,00</b>     | 16,60    | 5,30          | -0,30                 | -5,7                  |
|                     | Max.   | 7,80 |     |     | <b>7,80</b>     | 25,89    | 7,80          |                       |                       |
|                     | Priem. | 6,24 |     |     | <b>6,25</b>     | 20,75    | 6,46          | -0,21                 | -3,2                  |
|                     | Očak.  | 6,15 |     |     | <b>6,16</b>     | 20,45    | 6,27          | -0,09                 | -1,4                  |

Vysvetlivky: **Zso** (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako tri údaje).

**Vývoj priemernej očakávanej ceny** je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistených v aktuálnom týždni.

**Vývoj ostatných cien** je rozdiel cien pred týždňom resp. rokom a zistenou cenou v aktuálnom týždni.

Prepočet na € konverzným kurzom 1 € = 30,126 Sk.

### Odbytové ceny zemiakov z veľkoobchodu

Ceny za 31. týždeň sa zisťovali v dňoch 28. 7. – 30. 7. 2008

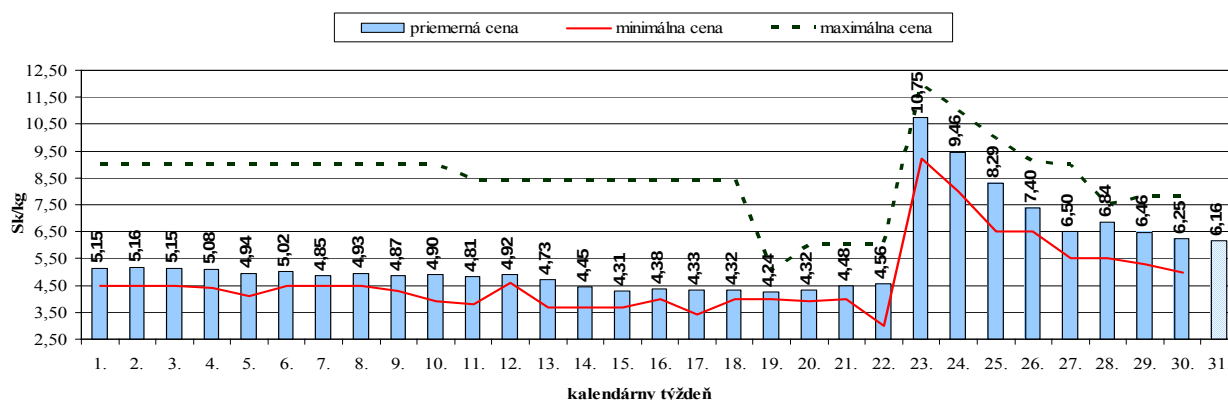
Ceny sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

| Názov produktu       | Cena   | Ba | Zso | Sso | Vso | SR       |          |          | Vývoj |
|----------------------|--------|----|-----|-----|-----|----------|----------|----------|-------|
|                      |        |    |     |     |     | 31. týž. |          | 30. týž. |       |
|                      |        |    |     |     |     | Sk/kg    | €/100 kg | Sk/kg    | Sk/kg |
| Zemiaky skoré        | Min.   | *1 | *1  | *1  | -   | 7,00     | 23,24    | 7,80     | -0,80 |
|                      | Max.   |    |     |     |     | 10,00    | 33,19    | 9,00     | 1,00  |
|                      | Priem. |    |     |     |     | 8,44     | 28,02    | 8,52     | -0,08 |
| Zemiaky skoré import | Min.   | -  | *1  | -   | *1  | 7,00     | 23,24    | 6,90     | 0,10  |
|                      | Max.   |    |     |     |     | 8,90     | 29,54    | 8,90     |       |
|                      | Priem. |    |     |     |     | 7,97     | 26,46    | 8,38     | -0,40 |

Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 € = 30,126 Sk.

### Nákupné ceny konzumných zemiakov na Slovensku v roku 2008



**Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu**
*Ceny sa zisťovali v dňoch 28. 7. – 30. 7. 2008*
*Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH*

| Názov produktu                      | Cena   | Ba | Zso   | Sso   | Vso   | SR           |            |          | Vývoj   |
|-------------------------------------|--------|----|-------|-------|-------|--------------|------------|----------|---------|
|                                     |        |    |       |       |       | 31. týž.     |            | 30. týž. |         |
|                                     |        |    |       |       |       | Sk/m.j.      | €/100 m.j. | Sk/m.j.  | Sk/m.j. |
| <b>Mrkva</b>                        | Min.   | *1 | *1    | *1    | *1    | <b>11,50</b> | 38,17      | 11,00    | 0,50    |
|                                     | Max.   |    |       |       |       | <b>16,00</b> | 53,11      | 17,00    | -1,00   |
|                                     | Priem. |    |       |       |       | <b>13,50</b> | 44,81      | 13,90    | -0,40   |
| <b>Petržlen / zv.</b>               | Min.   | *1 | *1    | *1    | *1    | <b>9,00</b>  | 29,87      | 10,90    | -1,90   |
|                                     | Max.   |    |       |       |       | <b>15,00</b> | 49,79      | 14,50    | 0,50    |
|                                     | Priem. |    |       |       |       | <b>12,54</b> | 41,63      | 12,80    | -0,26   |
| <b>Petržlen</b>                     | Min.   | *1 | *1    | *1    | *1    | <b>30,00</b> | 99,58      | 30,00    |         |
|                                     | Max.   |    |       |       |       | <b>58,90</b> | 195,51     | 58,90    |         |
|                                     | Priem. |    |       |       |       | <b>41,96</b> | 139,28     | 44,09    | -2,13   |
| <b>Zeler s vňaťou / ks</b>          | Min.   | *1 | 9,50  | -     | 7,90  | <b>7,90</b>  | 26,22      | 7,90     |         |
|                                     | Max.   |    | 10,90 |       | 13,00 | <b>13,00</b> | 43,15      | 11,90    | 1,10    |
|                                     | Priem. |    | 10,30 |       | 10,63 | <b>10,31</b> | 34,22      | 9,40     | 0,91    |
| <b>Mrkva praná import</b>           | Min.   | -  | *1    | *1    | *1    | <b>10,90</b> | 36,18      | 12,90    | -2,00   |
|                                     | Max.   |    |       |       |       | <b>15,00</b> | 49,79      | 19,00    | -4,00   |
|                                     | Priem. |    |       |       |       | <b>13,12</b> | 43,55      | 15,55    | -2,43   |
| <b>Petržlen import</b>              | Min.   | -  | *1    | -     | *1    | <b>42,00</b> | 139,41     | *1       |         |
|                                     | Max.   |    |       |       |       | <b>50,00</b> | 165,97     |          |         |
|                                     | Priem. |    |       |       |       | <b>45,75</b> | 151,86     |          |         |
| <b>Zeler import</b>                 | Min.   | -  | *1    | *1    | 29,00 | <b>29,00</b> | 96,26      | 27,90    | 1,10    |
|                                     | Max.   |    |       |       | 39,90 | <b>39,90</b> | 132,44     | 39,90    |         |
|                                     | Priem. |    |       |       | 34,97 | <b>33,49</b> | 111,17     | 32,91    | 0,58    |
| <b>Červená repa import</b>          | Min.   | -  | *1    | 10,90 | 12,00 | <b>10,90</b> | 36,18      | 10,50    | 0,40    |
|                                     | Max.   |    |       | 28,00 | 21,00 | <b>28,00</b> | 92,94      | 28,00    |         |
|                                     | Priem. |    |       | 17,47 | 16,00 | <b>17,16</b> | 56,96      | 19,04    | -1,89   |
| <b>Kapusta hlávková biela</b>       | Min.   | *1 | *1    | *1    | 7,90  | <b>7,50</b>  | 24,90      | 7,90     | -0,40   |
|                                     | Max.   |    |       |       | 8,90  | <b>9,00</b>  | 29,87      | 10,00    | -1,00   |
|                                     | Priem. |    |       |       | 8,27  | <b>8,32</b>  | 27,62      | 8,60     | -0,28   |
| <b>Kapusta hlávková červená</b>     | Min.   | *1 | *1    | *1    | 11,50 | <b>11,50</b> | 38,17      | 11,00    | 0,50    |
|                                     | Max.   |    |       |       | 15,90 | <b>15,90</b> | 52,78      | 15,90    |         |
|                                     | Priem. |    |       |       | 13,43 | <b>12,61</b> | 41,86      | 12,78    | -0,17   |
| <b>Kapusta kvasená</b>              | Min.   | *1 | 15,90 | -     | *1    | <b>13,50</b> | 44,81      | 11,50    | 2,00    |
|                                     | Max.   |    | 16,90 |       |       | <b>18,00</b> | 59,75      | 18,00    |         |
|                                     | Priem. |    | 16,27 |       |       | <b>15,59</b> | 51,75      | 14,94    | 0,65    |
| <b>Kaleráb / ks</b>                 | Min.   | *1 | *1    | -     | -     | <b>5,00</b>  | 16,60      | 5,00     |         |
|                                     | Max.   |    |       |       |       | <b>9,90</b>  | 32,86      | 12,90    | -3,00   |
|                                     | Priem. |    |       |       |       | <b>8,23</b>  | 27,32      | 8,45     | -0,22   |
| <b>Kaleráb</b>                      | Min.   | *1 | *1    | *1    | *1    | <b>12,00</b> | 39,83      | 10,00    | 2,00    |
|                                     | Max.   |    |       |       |       | <b>15,00</b> | 49,79      | 13,00    | 2,00    |
|                                     | Priem. |    |       |       |       | <b>13,13</b> | 43,58      | 11,88    | 1,25    |
| <b>Kel hlávkový</b>                 | Min.   | *1 | *1    | *1    | *1    | <b>9,00</b>  | 29,87      | 11,00    | -2,00   |
|                                     | Max.   |    |       |       |       | <b>19,00</b> | 63,07      | 19,00    |         |
|                                     | Priem. |    |       |       |       | <b>13,36</b> | 44,35      | 14,29    | -0,93   |
| <b>Kapusta hláv. biela import</b>   | Min.   | -  | *1    | *1    | *1    | <b>6,90</b>  | 22,90      | 6,90     |         |
|                                     | Max.   |    |       |       |       | <b>9,50</b>  | 31,53      | 12,00    | -2,50   |
|                                     | Priem. |    |       |       |       | <b>7,85</b>  | 26,06      | 8,44     | -0,59   |
| <b>Kapusta hláv. červená import</b> | Min.   | -  | *1    | *1    | *1    | <b>7,90</b>  | 26,22      | 7,90     |         |
|                                     | Max.   |    |       |       |       | <b>12,90</b> | 42,82      | 13,00    | -0,10   |
|                                     | Priem. |    |       |       |       | <b>10,63</b> | 35,29      | 11,68    | -1,05   |

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 € = 30,126 Sk.

**Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu**
*Ceny sa zisťovali v dňoch 28. 7. – 30. 7. 2008*
*Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH*

| Názov produktu                  | Cena                   | Ba | Zso                    | Sso | Vso                     | SR                                           |                            |                         | Vývoj                   |
|---------------------------------|------------------------|----|------------------------|-----|-------------------------|----------------------------------------------|----------------------------|-------------------------|-------------------------|
|                                 |                        |    |                        |     |                         | 31. týž.                                     |                            | 30. týž.                |                         |
|                                 |                        |    |                        |     |                         | Sk/m.j.                                      | €/100 m.j.                 | Sk/m.j.                 | Sk/m.j.                 |
| <b>Kaleráb import / ks</b>      | Min.<br>Max.<br>Priem. | -  | *1                     | *1  | *1                      | <b>6,90</b><br><b>13,50</b><br><b>10,45</b>  | 22,90<br>44,81<br>34,69    | 6,90<br>10,00<br>8,67   | 3,50<br>1,78            |
| <b>Kaleráb import</b>           | Min.<br>Max.<br>Priem. | -  | *1                     | *1  | *1                      | <b>7,50</b><br><b>12,90</b><br><b>10,18</b>  | 24,90<br>42,82<br>33,79    | 7,90<br>12,00<br>10,07  | -0,40<br>0,90<br>0,11   |
| <b>Karfiol / ks import</b>      | Min.<br>Max.<br>Priem. | -  | *1                     | *1  | *1                      | <b>18,90</b><br><b>22,50</b><br><b>20,37</b> | 62,74<br>74,69<br>67,62    | 15,50<br>24,00<br>18,31 | 3,40<br>-1,50<br>2,06   |
| <b>Brokolica / ks import</b>    | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1 | -                      | *1  | *1                      | <b>14,90</b><br><b>25,00</b><br><b>19,13</b> | 49,46<br>82,98<br>63,50    | 14,50<br>20,90<br>18,58 | 0,40<br>4,10<br>0,56    |
| <b>Rajčiaky rýchlené</b>        | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1 | *1                     | *1  | 18,90<br>29,00<br>23,30 | <b>18,00</b><br><b>31,00</b><br><b>23,63</b> | 59,75<br>102,90<br>78,44   | 18,90<br>34,00<br>25,10 | -0,90<br>-3,00<br>-1,47 |
| <b>Paprika rýchlená</b>         | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1 | *1                     | *1  | 19,50<br>29,00<br>23,50 | <b>18,90</b><br><b>29,00</b><br><b>22,61</b> | 62,74<br>96,26<br>75,05    | 21,90<br>26,00<br>24,33 | -3,00<br>3,00<br>-1,71  |
| <b>Uhorky šalátové rýchlené</b> | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1 | 9,00<br>13,90<br>11,93 | *1  | 12,00<br>14,00<br>12,83 | <b>9,00</b><br><b>15,00</b><br><b>13,07</b>  | 29,87<br>49,79<br>43,38    | 9,90<br>16,00<br>13,39  | -0,90<br>-1,00<br>-0,33 |
| <b>Dyňa červená</b>             | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1 | *1                     | *1  | *1                      | <b>7,00</b><br><b>10,00</b><br><b>9,00</b>   | 23,24<br>33,19<br>29,87    | 9,00<br>12,00<br>9,83   | -2,00<br>-2,00<br>-0,83 |
| <b>Melón cukrový</b>            | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1 | *1                     | *1  | 13,50<br>18,00<br>15,00 | <b>10,00</b><br><b>18,00</b><br><b>14,35</b> | 33,19<br>59,75<br>47,63    | 8,00<br>19,00<br>13,95  | 2,00<br>-1,00<br>0,40   |
| <b>Tekvica</b>                  | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1 | *1                     | -   | *1                      | <b>8,00</b><br><b>14,00</b><br><b>11,65</b>  | 26,56<br>46,47<br>38,67    | 8,00<br>14,00<br>10,82  | 0,83                    |
| <b>Cukína</b>                   | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1 | *1                     | *1  | 12,90<br>21,00<br>17,97 | <b>12,90</b><br><b>28,00</b><br><b>19,72</b> | 42,82<br>92,94<br>65,46    | 15,90<br>29,00<br>22,86 | -3,00<br>-1,00<br>-3,15 |
| <b>Rajčiaky import</b>          | Min.<br>Max.<br>Priem. | -  | *1                     | *1  | *1                      | <b>21,90</b><br><b>29,90</b><br><b>25,83</b> | 72,69<br>99,25<br>85,74    | 20,90<br>29,50<br>23,52 | 1,00<br>0,40<br>2,32    |
| <b>Paprika zelená import</b>    | Min.<br>Max.<br>Priem. | -  | *1                     | *1  | *1                      | <b>21,00</b><br><b>48,00</b><br><b>32,60</b> | 69,71<br>159,33<br>108,21  | 29,90<br>48,00<br>36,11 | -8,90<br>-3,51          |
| <b>Paprika červená import</b>   | Min.<br>Max.<br>Priem. | -  | *1                     | *1  | *1                      | <b>52,00</b><br><b>59,50</b><br><b>56,13</b> | 172,61<br>197,50<br>186,32 | 52,00<br>69,00<br>58,88 | -9,50<br>-2,75          |
| <b>Dyňa červená import</b>      | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1 | *1                     | *1  | *1                      | <b>5,50</b><br><b>11,00</b><br><b>8,02</b>   | 18,26<br>36,51<br>26,62    | 7,50<br>12,00<br>8,75   | -2,00<br>-1,00<br>-0,73 |
| <b>Baklažán import</b>          | Min.<br>Max.<br>Priem. | -  | *1                     | *1  | *1                      | <b>24,50</b><br><b>28,00</b><br><b>26,47</b> | 81,33<br>92,94<br>87,86    | 24,50<br>39,00<br>32,55 | -11,00<br>-6,08         |

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 € = 30,126 Sk

## Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 28. 7. – 30. 7. 2008

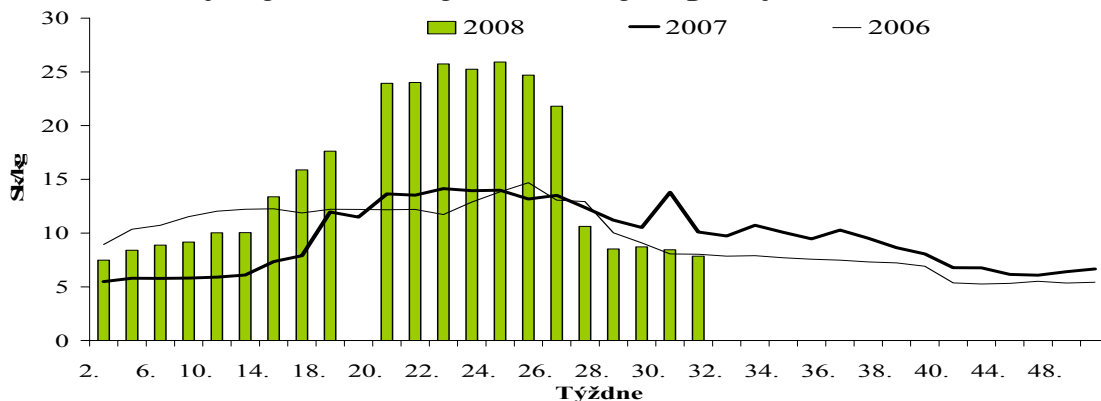
Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

| Názov produktu             | Cena                   | Ba | Zso                     | Sso                     | Vso                     | SR                      |                            |                         | Vývoj                   |
|----------------------------|------------------------|----|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------------|-------------------------|-------------------------|
|                            |                        |    |                         |                         |                         | 31. týž.                |                            | 30. týž.                |                         |
|                            |                        |    |                         |                         |                         | Sk/m.j.                 | €/100 m.j.                 | Sk/m.j.                 | Sk/m.j.                 |
| Šalát hlávkový / ks        | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1 | -                       | *1                      | *1                      | 7,90<br>14,00<br>11,15  | 26,22<br>46,47<br>37,01    | 7,90<br>14,00<br>10,95  | 0,20                    |
| Šalát hlávkový import / ks | Min.<br>Max.<br>Priem. | -  | *1                      | -                       | *1                      | 9,50<br>12,90<br>10,70  | 31,53<br>42,82<br>35,52    | 9,90<br>12,90<br>11,13  | -0,40<br>-0,43          |
| Šalát ľadový import / ks   | Min.<br>Max.<br>Priem. | -  | *1                      | *1                      | *1                      | 17,90<br>25,90<br>20,08 | 59,42<br>85,97<br>66,65    | 17,00<br>25,90<br>20,19 | 0,90<br>-0,10           |
| Kapusta pekinská import    | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1 | *1                      | *1                      | 14,90<br>16,00<br>15,30 | 12,90<br>19,00<br>16,55 | 42,82<br>63,07<br>54,94    | 12,90<br>19,90<br>16,37 | -0,90<br>0,18           |
| Cibuľa                     | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1 | 8,50<br>11,90<br>9,80   | *1                      | *1                      | 8,50<br>13,00<br>10,56  | 28,21<br>43,15<br>35,05    | 8,50<br>13,00<br>10,97  | -0,41                   |
| Cibuľa import              | Min.<br>Max.<br>Priem. | -  | *1                      | *1                      | *1                      | 6,90<br>12,00<br>10,22  | 22,90<br>39,83<br>33,92    | 4,90<br>13,00<br>10,09  | 2,00<br>-1,00<br>0,12   |
| Cibuľa červená import      | Min.<br>Max.<br>Priem. | -  | *1                      | *1                      | *1                      | 18,90<br>24,00<br>20,93 | 62,74<br>79,67<br>69,47    | 18,00<br>21,90<br>19,93 | 0,90<br>2,10<br>1,00    |
| Cesnak import              | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1 | 42,90<br>70,00<br>57,97 | 48,90<br>65,00<br>55,60 | 60,00<br>63,00<br>61,50 | 42,90<br>79,00<br>62,39 | 142,40<br>262,23<br>207,10 | 46,90<br>85,00<br>64,08 | -4,00<br>-6,00<br>-1,69 |
| Pór import                 | Min.<br>Max.<br>Priem. | -  | *1                      | 22,90<br>35,00<br>30,27 | 30,00<br>38,00<br>34,63 | 22,90<br>42,00<br>33,62 | 76,01<br>139,41<br>111,60  | 25,90<br>45,00<br>37,72 | -3,00<br>-3,00<br>-4,11 |
| Šampiňóny voľne ložené     | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1 | *1                      | *1                      | 57,00<br>62,00<br>60,00 | 57,00<br>70,00<br>65,22 | 189,21<br>232,36<br>216,49 | 57,00<br>70,00<br>65,10 | 0,13                    |
| Šampiňóny / 250 g          | Min.<br>Max.<br>Priem. | -  | *1                      | *1                      | *1                      | 19,50<br>20,50<br>20,00 | 64,73<br>68,05<br>66,39    | 18,00<br>20,50<br>19,50 | 1,50<br>0,50            |

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 € = 30,126 Sk.

### Vývoj cien bielej hlávkovej kapusty z dovozu



**Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu**
*Ceny sa zisťovali v dňoch 28. 7. – 30. 7. 2008*
*Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH*

| Názov produktu              | Cena   | Ba | Zso   | Sso   | Vso   | SR       |            |          | Vývoj   |
|-----------------------------|--------|----|-------|-------|-------|----------|------------|----------|---------|
|                             |        |    |       |       |       | 31. týž. |            | 30. týž. |         |
|                             |        |    |       |       |       | Sk/m.j.  | €/100 m.j. | Sk/m.j.  | Sk/m.j. |
| Jablká ostatné letné 65+    | Min.   | *1 | 20,00 | *1    | *1    | 20,00    | 66,39      | 18,00    | 2,00    |
|                             | Max.   |    | 26,90 |       |       | 30,00    | 99,58      | 30,00    |         |
|                             | Priem. |    | 23,10 |       |       | 23,15    | 76,84      | 25,31    | -2,16   |
| Golden Delicious import     | Min.   | *1 | *1    | 24,00 | *1    | 24,00    | 79,67      | 25,00    | -1,00   |
|                             | Max.   |    |       | 31,00 |       | 41,00    | 136,10     | 42,00    | -1,00   |
|                             | Priem. |    |       | 27,43 |       | 31,90    | 105,89     | 33,29    | -1,39   |
| Jablká zimné >70 mm import  | Min.   | -  | -     | *1    | *1    | 23,00    | 76,35      | 19,90    | 3,10    |
|                             | Max.   |    |       |       |       | 38,00    | 126,14     | 29,90    | 8,10    |
|                             | Priem. |    |       |       |       | 31,66    | 105,09     | 25,13    | 6,54    |
| Hrušky import               | Min.   | *1 | *1    | 35,90 | *1    | 22,90    | 76,01      | 23,90    | -1,00   |
|                             | Max.   |    |       | 42,00 |       | 43,00    | 142,73     | 45,00    | -2,00   |
|                             | Priem. |    |       | 37,93 |       | 38,01    | 126,17     | 39,88    | -1,88   |
| Marhule import              | Min.   | -  | *1    | -     | *1    | 20,90    | 69,38      | 18,90    | 2,00    |
|                             | Max.   |    |       |       |       | 53,00    | 175,93     | 62,00    | -9,00   |
|                             | Priem. |    |       |       |       | 44,43    | 147,48     | 44,27    | 0,16    |
| Broskyne                    | Min.   | *1 | *1    | -     | *1    | 21,00    | 69,71      | 19,90    | 1,10    |
|                             | Max.   |    |       |       |       | 29,00    | 96,26      | 28,00    | 1,00    |
|                             | Priem. |    |       |       |       | 25,13    | 83,42      | 24,46    | 0,68    |
| Broskyne import             | Min.   | *1 | *1    | 23,90 | 23,90 | 23,90    | 79,33      | 24,00    | -0,10   |
|                             | Max.   |    |       | 28,90 | 34,00 | 35,00    | 116,18     | 39,00    | -4,00   |
|                             | Priem. |    |       | 26,93 | 28,63 | 29,37    | 97,49      | 30,90    | -1,53   |
| Nektárinky import           | Min.   | *1 | 23,90 | 32,90 | 32,00 | 23,90    | 79,33      | 23,90    |         |
|                             | Max.   |    | 36,00 | 39,90 | 44,00 | 44,00    | 146,05     | 49,00    | -5,00   |
|                             | Priem. |    | 30,60 | 36,10 | 37,80 | 35,88    | 119,10     | 36,28    | -0,40   |
| Slivky konzumné             | Min.   | *1 | 14,50 | *1    | 15,90 | 14,50    | 48,13      | 14,00    | 0,50    |
|                             | Max.   |    | 16,00 |       | 20,00 | 22,00    | 73,03      | 26,00    | -4,00   |
|                             | Priem. |    | 15,13 |       | 18,47 | 18,40    | 61,08      | 20,61    | -2,21   |
| Hrozno biele stolové import | Min.   | *1 | 37,50 | 39,50 | 39,00 | 37,50    | 124,48     | 39,90    | -2,40   |
|                             | Max.   |    | 49,00 | 49,00 | 50,00 | 55,00    | 182,57     | 62,00    | -7,00   |
|                             | Priem. |    | 43,80 | 43,47 | 46,82 | 46,27    | 153,59     | 50,78    | -4,51   |
| Hrozno stolové modré import | Min.   | -  | *1    | *1    | 54,00 | 47,90    | 159,00     | 49,00    | -1,10   |
|                             | Max.   |    |       |       | 63,90 | 63,90    | 212,11     | 63,90    |         |
|                             | Priem. |    |       |       | 57,30 | 51,38    | 170,55     | 52,53    | -1,15   |
| Pomaranče                   | Min.   | *1 | 24,90 | 24,90 | 19,90 | 19,90    | 66,06      | 23,00    | -3,10   |
|                             | Max.   |    | 31,90 | 31,00 | 29,90 | 37,00    | 122,82     | 37,00    |         |
|                             | Priem. |    | 28,27 | 27,10 | 27,63 | 29,38    | 97,52      | 27,29    | 2,08    |
| Citróny                     | Min.   | *1 | 26,90 | 28,90 | 29,90 | 26,90    | 89,29      | 28,90    | -2,00   |
|                             | Max.   |    | 37,00 | 42,00 | 36,00 | 45,00    | 149,37     | 49,00    | -4,00   |
|                             | Priem. |    | 33,13 | 33,77 | 33,97 | 35,09    | 116,48     | 38,29    | -3,20   |

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

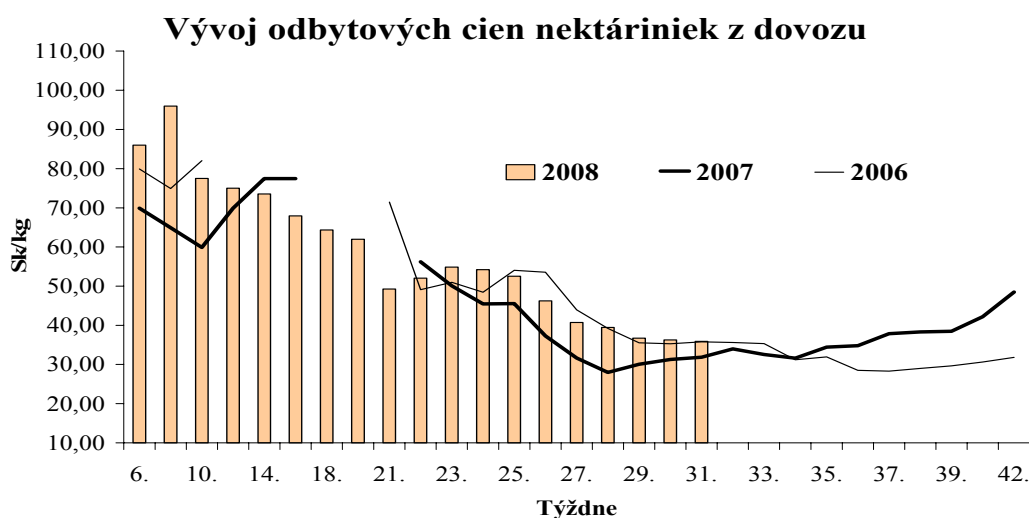
Prepočet na € konverzným kurzom 1 € = 30,126 Sk.

**Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu**
*Ceny sa zisťovali v dňoch 28. 7. – 30. 7. 2008*
*Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH*

| Názov produktu      | Cena   | Ba | Zso   | Sso   | Vso   | SR       |            |          | Vývoj   |
|---------------------|--------|----|-------|-------|-------|----------|------------|----------|---------|
|                     |        |    |       |       |       | 31. týž. |            | 30. týž. |         |
|                     |        |    |       |       |       | Sk/m.j.  | €/100 m.j. | Sk/m.j.  | Sk/m.j. |
| Mandarínky          | Min.   | *1 | 22,90 | 16,90 | 28,00 | 16,90    | 56,10      | 19,00    | -2,10   |
|                     | Max.   |    | 35,90 | 34,00 | 34,50 | 39,00    | 129,46     | 35,90    | 3,10    |
|                     | Priem. |    | 31,77 | 28,93 | 31,83 | 32,88    | 109,14     | 31,55    | 1,33    |
| Grapefruity biele   | Min.   | *1 | 21,50 | 21,90 | 25,00 | 21,50    | 71,37      | 21,50    |         |
|                     | Max.   |    | 35,00 | 29,00 | 29,90 | 35,00    | 116,18     | 35,00    |         |
|                     | Priem. |    | 29,00 | 24,47 | 27,13 | 28,15    | 93,44      | 29,11    | -0,96   |
| Grapefruity ružové  | Min.   | *1 | 29,90 | 25,90 | 29,50 | 25,90    | 85,97      | 26,50    | -0,60   |
|                     | Max.   |    | 35,50 | 29,90 | 35,90 | 41,00    | 136,10     | 37,00    | 4,00    |
|                     | Priem. |    | 33,47 | 28,27 | 32,13 | 33,72    | 111,93     | 33,53    | 0,19    |
| Banány              | Min.   | *1 | *1    | *1    | 24,90 | 22,90    | 76,01      | 21,90    | 1,00    |
|                     | Max.   |    |       |       | 26,50 | 26,50    | 87,96      | 26,50    |         |
|                     | Priem. |    |       |       | 25,47 | 24,72    | 82,06      | 24,00    | 0,72    |
| Kivi / voľne ložené | Min.   | *1 | *1    | 28,90 | 32,00 | 28,90    | 95,93      | 28,90    |         |
|                     | Max.   |    |       | 36,00 | 37,90 | 38,00    | 126,14     | 42,00    | -4,00   |
|                     | Priem. |    |       | 32,27 | 34,30 | 34,50    | 114,52     | 35,13    | -0,63   |
| Ananás import / ks  | Min.   | -  | *1    | 22,90 | *1    | 20,50    | 68,05      | 22,90    | -2,40   |
|                     | Max.   |    |       | 39,90 |       | 39,90    | 132,44     | 45,00    | -5,10   |
|                     | Priem. |    |       | 30,93 |       | 26,31    | 87,33      | 30,98    | -4,67   |
| Mango / ks          | Min.   | -  | *1    | *1    | *1    | 18,90    | 62,74      | *1       |         |
|                     | Max.   |    |       |       |       | 21,00    | 69,71      |          |         |
|                     | Priem. |    |       |       |       | 19,93    | 66,16      |          |         |

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 € = 30,126 Sk.



## **Zvýšila sa cena dovozových rajčiakov**

V 31. týždni 2008 odbytové ceny **koreňovej zeleniny** zväčša opäť oslabili. Zvýšila len cena domáceho zeleru o 9,7 % na 10,31 Sk/ks a cena zeleru z dovozu o 1,8 % na 33,49 Sk/kg. Najvýraznejšie, až o 15,6 % na 13,12 Sk/kg klesla odbytová cena mrkvy z importu. Priemerná cena mrkvy z domácej produkcie sa znížila o 2,9 % na 13,50 Sk/kg. Odbytová cena domáceho petržlenu oslabila o 2,0 % na 12,54 Sk/zv. a o 4,8 % na 41,96 Sk/kg. Priemerná cena červenej repy z dovozu klesla o 9,9 % na 17,16 Sk/kg.

Odbytové ceny **hlúbovej zeleniny** sa vyvíjali nerovnomerne. Najvýraznejšie, o 9 % na 10,63 Sk/kg oslabila priemerná cena červenej hlávkovej kapusty z dovozu. Pri domácej červenej kapuste sa cena znížila o 1,3 % na 12,61 Sk/kg. Odbytové ceny dovozovej bielej hlávkovej kapusty sa znížili o 7,0 % na 7,85 Sk/kg a pri domácej o 3,3 percenta na 8,32 Sk/kg. Výrazne o 20,5 % na 10,45 Sk/ks sa zvýšila cena kalerábu z dovozu a ceny domáceho kalerábu posilnili o 10,5 % na 13,13 Sk/kg. Znížila sa len cena domáceho kusového kalerábu (-2,6 % na 8,23 Sk/ks). Znížená ponuka karfiolu znovu zdvihla jeho cenu, pričom priemerná cena karfiolu z dovozu sa zvýšila o 11,3 % na 20,37 Sk/ks. Mierne stúpila aj priemerná cena brokolice z dovozu, o 3,0 % na 19,13 Sk/ks.

Odbytové ceny **plodovej zeleniny** väčšinou klesli, len cena rajčiakov z dovozu sa zvýšila o 9,8 % na 25,83 Sk/kg. Cena domácich rajčiakov oslabila o 5,9 % na 23,63 Sk/kg. Znížili sa aj

odbytové ceny domácej rýchlenej papriky (o 7,1 percenta na 22,61 Sk/kg) a zelenej papriky z dovozu (o 9,7 % na 32,60 Sk/kg). Priemerná cena červenej dovozovej papriky oslabila o 4,7 % na 56,13 Sk/kg. V porovnaní s 30. týždňom posilnila cena cukrového melóna z domácej produkcie o 2,9 % na 14,35 Sk/kg. Cena dyne červenej z domácej produkcie klesla o 8,4 % na 9,- Sk/kg a rovnako cena dyne z importu klesla o 8,3 % na 8,02 Sk/kg. Priemerná odbytová cena cukíny z domácej produkcie sa znížila o 13,7 % na 19,72 Sk/kg a pri baklažáne z importu o 18,7 % na 26,47 Sk/kg.

Pri **listovej zelenine** sa ceny výraznejšie nezmenili. Cena domáceho hlávkového šalátu (11,15 Sk/ks), ľadového šalátu z dovozu (20,08 Sk/ks) a pekínskej kapusty z importu (16,55 Sk/kg) sa stabilizovali. O 3,9 % na 10,70 Sk/kg sa znížila cena hlávkového šalátu z dovozu.

Odbytové ceny **cibuľovej zeleniny** sa v porovnaní s 30. týždňom menili rôzne: priemerná cena domácej cibule oslabila o 3,7 % na 10,56 Sk/kg a naopak, cena cibule z dovozu sa zvýšila o 1,3 % na 10,22 Sk/kg. O 10,9 % na 33,62 Sk/kg oslabila priemerná odbytová cena importovaného póru. Priemerná cena dovozového cesnaku sa znížila o 2,6 % na 62,39 Sk/kg.

Odbytová cena **zemiakov** z domácej produkcie sa stabilizovala na 8,44 Sk/kg a cena importovaných zemiakov sa znížila o 4,9 % na 7,97 Sk/kg.

PPA-ATIS

## **Ceny sliviek vo veľkoobchodoch klesli**

V 31. týždni sa priemerná cena **letných jabĺk** z domácej produkcie znížila o 8,5 % na 23,15 Sk/kg. Odbytová cena jabĺk odrody Golden Delicious klesla o 4,2 % na 31,90 Sk/kg. V porovnaní s 30. týždňom klesla cena **hrušiek** o 4,7 % na 38,01 Sk/kg.

Priemerná cena bieleho stolového **hrozna** z dovozu vo veľkoobchode klesla o 8,9 % na 46,27 Sk/kg. Pri modrom hrozne odbytová cena v porovnaní s 30. týždňom oslabila o 2,2 % na 51,38 Sk/kg.

Odbytové ceny **kôstkovín** kolísali. Výrazne oslabila priemerná cena sliviek z domácej produkcie o 10,7 % na 18,40 Sk/kg. Znížili sa aj ceny broskýň z dovozu o 5,0 % na 29,37 Sk/kg. Ceny

nektáriniek z importu klesli len o 1,1 % na 35,88 Sk/kg. Pri domácich broskyniach odbytová cena mierne stúpila o 2,7 % na 25,13 Sk/kg.

Odbytové ceny **citrusových plodov** najvýraznejšie klesli pri citrónoch o 8,4 % na 35,09 Sk/kg a pri bielych grapefruitoch o 3,3 % na 28,15 Sk/kg. Naopak, posilnili priemerné ceny pomarančov o 7,7 % na 29,38 Sk/kg a mandarínok o 4,2 % na 32,88 Sk/kg. Priemerná cena červených a ružových grapefruitov sa udržala na úrovni 30. týždňa (33,72 Sk/kg).

V porovnaní s 30. týždňom posilnila priemerná cena **banánov** o 3,0 % na 24,72 Sk/kg.

Odbytová cena voľne ložených kivi oslabila o 1,8 % na 34,50 Sk/kg.

PPA-ATIS

## Ceny platené výrobcom zeleniny vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)

|               | Srbsko <sup>1</sup>   |        | Česká republika <sup>2</sup> |        | Rumunsko <sup>3</sup> |        | Nemecko <sup>4</sup>   |        |
|---------------|-----------------------|--------|------------------------------|--------|-----------------------|--------|------------------------|--------|
|               | Cena                  | Týždeň | Cena                         | Týždeň | Cena                  | Týždeň | Cena                   | Týždeň |
| Cibuľa        | 0,38                  | 30.    | 0,27                         | 30.    | 0,62                  | 30.    | 0,30                   | 29.    |
| Mrkva         | 0,63                  | 30.    | 0,38                         | 30.    | 0,48                  | 30.    | 0,47                   | 29.    |
| Kapusta biela | 0,25                  | 30.    | 0,24                         | 30.    | 0,27                  | 30.    | 0,35                   | 29.    |
| Uhorky        | 0,38                  | 30.    | 0,31                         | 30.    | 0,45                  | 30.    | 0,55                   | 29.    |
| Rajčiaky      | 0,38                  | 30.    | 0,81                         | 30.    | 0,63                  | 30.    | 0,68                   | 29.    |
|               | Maďarsko <sup>5</sup> |        | Lotyšsko <sup>6</sup>        |        | Litva <sup>7</sup>    |        | Slovensko <sup>8</sup> |        |
|               | Cena                  | Týždeň | Cena                         | Týždeň | Cena                  | Týždeň | Cena                   | Týždeň |
| Cibuľa        | 0,31                  | 28.    | 0,40                         | 29.    | -                     | -      | 0,22                   | 31.    |
| Mrkva         | 0,39                  | 28.    | 0,70                         | 29.    | -                     | -      | 0,28                   | 31.    |
| Kapusta biela | 0,26                  | 28.    | 0,27                         | 29.    | 0,27                  | 28.    | 0,13                   | 31.    |
| Uhorky        | 0,44                  | 28.    | 0,66                         | 29.    | 0,49                  | 28.    | 0,23                   | 31.    |
| Rajčiaky      | 0,43                  | 28.    | -                            | -      | -                     | -      | 0,54                   | 31.    |

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 1. 8. 2008, 1 EUR = 30,384 SKK

Poznámka: SVE - krajiny strednej a východnej Európy.

### Špecifikácia cien v krajinách SVE:

- 1 – cibuľa – veľkosť min. 40 mm, balená vo vreciach; mrkva – 1. trieda, priemer 20 – 40 mm; uhorky – 1. trieda, 300 – 700 g; rajčiaky – 1. trieda, veľkosť minimálne 30 mm;
- 2 – cibuľa, mrkva, kapusta biela, ceny od výrobcov, priemer všetkých odrôd, 1. trieda; uhorky – 1. trieda 400 – 500 g balené v kartóne, rajčiaky – 1. trieda 47 – 57 mm, balené v kartóne;
- 3 – cibuľa veľkosť min. 40 – 60 mm/50 – 70 mm, balená vo vreciach, mrkva 1. trieda, priemer 15 – 30 mm, balená v škatuliach alebo vo vreciach, kapusta biela 1. trieda, min. hmotnosť hlávky 1 – 1,5 kg, balená vo vreciach, uhorky 400 – 500 g balené v kartónoch;
- 5 – cibuľa 2. trieda – 40 – 60 mm/50 – 70 mm, mrkva 1. trieda, kapusta biela 1. trieda; uhorky – 1. trieda, 300 – 700 g, balené v kartóne, rajčiaky – 1. trieda, >35 mm balené v kartóne alebo nebalené;
- 6 – cibuľa, mrkva, kapusta biela, veľkosť nešpecifikovaná, nebalené; uhorky – 1. trieda, 400 – 500 g, balené v kartóne;
- 7 – cibuľa, mrkva, kapusta biela triedy 1. a 2. ceny z obchodného domu, uhorky trieda Extra, I. a II., rozličné balenie;
- 8 – cibuľa 2. trieda, veľkosť 35 – 50 mm/60 – 80 mm, nebalená alebo vo vreciach, mrkva, kapusta biela, 1. trieda, uhorky – 1. trieda, 400 – 500 g, rajčiaky – 1. trieda, 47 – 57 mm.

## Ceny platené výrobcom ovocia vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)

|          | Rumunsko <sup>1</sup> |        | Srbsko <sup>2</sup> |        | Česká republika <sup>3</sup> |        | Slovensko <sup>4</sup> |        |
|----------|-----------------------|--------|---------------------|--------|------------------------------|--------|------------------------|--------|
|          | Cena                  | Týždeň | Cena                | Týždeň | Cena                         | Týždeň | Cena                   | Týždeň |
| Hrušky   | -                     | -      | 1,26                | 30.    | -                            | -      | -                      | -      |
| Marhule  | 0,56                  | 30.    | 1,26                | 30.    | 1,17                         | 30.    | -                      | -      |
| Broskyne | 0,84                  | 30.    | 0,63                | 30.    | 0,79                         | 30.    | 0,61                   | 31.    |
| Slivky   | 0,31                  | 30.    | 0,63                | 30.    | -                            | -      | 0,42                   | 31.    |

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 1. 8. 2008, 1 EUR = 30,384 SKK

Poznámka: SVE – krajiny strednej a východnej Európy.

### Špecifikácia cien v krajinách SVE:

- 1 – slivky 1. trieda, veľkoplodé priemer >30 mm, ostatné >25 mm, balené v prepravkách;
- 2 – hrušky >55 mm, nebalené; broskyne priemer >62 mm; slivky balené v prepravkách;
- 3 – marhule, voľne ložené; broskyne Extra trieda kvality;
- 4 – broskyne 50-65 mm, voľne ložené; slivky >30 mm.

# Veľkoobchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 29. 7. 2008 – 31. 7. 2008

PLN/MJ

| Druh zeleniny    | MJ  | Bronisze    |      | Kalisz      |      | Lublin      |      | Poznań      |      |
|------------------|-----|-------------|------|-------------|------|-------------|------|-------------|------|
|                  |     | 31. 7. 2008 |      | 30. 7. 2008 |      | 29. 7. 2008 |      | 30. 7. 2008 |      |
|                  |     | min.        | max. | min.        | max. | min.        | max. | min.        | max. |
| Domáca produkcia |     |             |      |             |      |             |      |             |      |
| Červená repa     | kg  | 0,80        | 0,90 | 0,40        | 0,80 | -           | -    | -           | -    |
| Č. repa skorá    | kg  | -           | -    | -           | -    | 0,70        | 0,80 | 1,00        | 1,40 |
| Cibuľa           | kg  | 0,80        | 1,00 | 1,00        | 1,20 | -           | -    | 1,00        | 1,20 |
| Cibuľa skorá     | kg  | 1,00        | 1,10 | -           | -    | 1,00        | 1,50 | 1,20        | 1,40 |
| Karfiol          | ks  | 1,25        | 1,80 | 1,00        | 1,20 | 1,00        | 2,00 | 2,00        | 2,30 |
| Kapusta biela    | kg  | 0,35        | 0,40 | 1,00        | 1,00 | -           | -    | -           | -    |
| Kapusta skorá    | ks  | 0,75        | 1,20 | -           | -    | 0,60        | 0,80 | 1,00        | 1,40 |
| Mrkva            | kg  | 1,00        | 1,40 | 0,80        | 0,80 | -           | -    | -           | -    |
| Mrkva skorá      | kg  | -           | -    | -           | -    | 1,00        | 1,20 | 1,20        | 1,40 |
| Uhorky dlhé      | kg  | 1,50        | 1,80 | 1,80        | 2,00 | -           | -    | 2,20        | 2,40 |
| Uhorky poľné     | kg  | 1,00        | 1,80 | -           | -    | 1,00        | 2,00 | -           | -    |
| Uhorky krátke    | kg  | 1,75        | 2,10 | 1,00        | 1,50 | -           | -    | 2,00        | 2,20 |
| Paprika červe.   | kg  | 1,80        | 3,50 | 4,50        | 5,50 | 3,00        | 3,60 | 3,60        | 4,00 |
| Paprika zelená   | kg  | 1,50        | 2,00 | 5,00        | 5,00 | 2,00        | 2,50 | 2,40        | 3,60 |
| Paprika žltá     | kg  | 1,80        | 3,50 | 6,00        | 6,00 | -           | -    | -           | -    |
| Petržlen         | kg  | 5,00        | 8,00 | 6,00        | 7,00 | 5,00        | 6,00 | 7,00        | 8,00 |
| Rajčiaky         | kg  | 1,10        | 2,00 | 1,00        | 1,50 | 0,80        | 2,00 | 1,50        | 2,50 |
| Pór              | kg  | 3,00        | 5,00 | -           | -    | -           | -    | -           | -    |
| Red'kovka        | zv. | 0,90        | 1,10 | 1,00        | 1,20 | 0,90        | 1,00 | 0,60        | 0,83 |
| Šalát            | ks  | 1,00        | 1,50 | 0,83        | 1,17 | 0,80        | 0,88 | 1,00        | 1,25 |
| Zeler            | kg  | 2,50        | 3,00 | 2,00        | 2,00 | 3,00        | 3,00 | 3,20        | 4,00 |
| Zemiaky          | kg  | 0,60        | 0,85 | 0,25        | 0,33 | -           | -    | -           | -    |
| Zemiaky skoré    | kg  | -           | -    | 0,40        | 0,53 | 0,60        | 0,70 | 0,67        | 0,73 |
| Šampiňóny        | kg  | 4,80        | 5,80 | 3,00        | 4,66 | 4,50        | 4,50 | 3,75        | 4,50 |
| Dovoz            |     |             |      |             |      |             |      |             |      |
| Cibuľa           | kg  | 1,00        | 1,25 | -           | -    | -           | -    | -           | -    |
| Cesnak           | kg  | -           | -    | 7,50        | 8,00 | -           | -    | 8,00        | 9,00 |
| Karfiol          | ks  | -           | -    | 4,00        | 6,00 | -           | -    | -           | -    |
| Kapusta skorá    | ks  | -           | -    | 1,50        | 1,50 | -           | -    | -           | -    |
| Mrkva            | kg  | 1,50        | 2,00 | -           | -    | -           | -    | 2,20        | 2,40 |
| Paprika červe.   | kg  | -           | -    | 5,00        | 5,00 | -           | -    | 6,80        | 7,60 |
| Paprika zelená   | kg  | -           | -    | 5,00        | 6,60 | -           | -    | 7,60        | 8,00 |
| Paprika žltá     | kg  | -           | -    | 5,00        | 6,60 | -           | -    | 7,60        | 8,00 |
| Rajčiaky         | kg  | -           | -    | 4,70        | 4,70 | -           | -    | -           | -    |
| Šalát            | ks  | -           | -    | -           | -    | -           | -    | 2,30        | 2,80 |

Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi

Kurz NBS ku dňu 31. 7. 2008, 1 PLN = 9,439 SKK

## Ceny zeleniny na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 31. týždni 2008

HUF/MJ

| Druh zeleniny          | MJ | Veľkoobchod |           |         |        |
|------------------------|----|-------------|-----------|---------|--------|
|                        |    | Debrecen    | Kecskemet | Miskolc | Szeged |
| Mrkva                  | kg | 100         | 100       | 80      | 60     |
| Petržlen               | kg | 420         | 380       | 180     | 30     |
| Zeler                  | kg | 100         | 50        | 100     | 70     |
| Kapusta hlávková biela | kg | 35          | 70        | 90      | 40     |
| Kapusta hlávková červ. | kg | 100         | 100       | 100     | 80     |
| Kel hlávkový           | kg | 90          | 80        | -       | 60     |
| Karfiol                | ks | 90          | 160       | 100     | 80     |
| Brokolica              | kg | -           | -         | 140     | 220    |
| Kaleráb                | kg | 40          | 40        | 60      | 40     |
| Rajčiaky               | kg | 130         | 100       | 160     | 200    |
| Paprika                | kg | 140         | -         | 200     | 160    |
| Uhorky šalátové        | kg | 100         | 80        | 210     | 140    |
| Baklažán               | kg | 150         | 70        | -       | 240    |
| Tekvica                | kg | -           | 50        | -       | 45     |
| Cukína                 | kg | -           | 90        | -       | 180    |
| Patizón                | kg | 60          | 50        | 80      | 60     |
| Dýňa červená           | kg | 100         | 100       | -       | 120    |
| Šalát hlávkový         | ks | 70          | 120       | 60      | 35     |
| Cibuľa                 | kg | 50          | 60        | 50      | 55     |
| Cesnak                 | kg | 440         | 400       | 500     | 340    |
| Pór                    | kg | 80          | -         | 90      | 90     |
| Zemiaky skoré          | kg | 50          | 40        | 60      | 45     |

Zdroj: AKI – PAIR

Kurz NBS ku dňu 31. 7. 2008, 100 HUF = 13,112 SKK

## Trh s cibuľou

V Nemecku sa v týchto dňoch končí predaj cibule zo zámoria, lokálne sa predávajú ešte malé množstvá tejto cibule.

Vo veľkoobchodoch v Nemecku sa predáva najmä cibuľa z domácej produkcie, odbyt sa v 30. kalendárnom týždni zvýšil.

Ceny sa v 30. kalendárnom týždni pohybovali v rozpätí od 18 EUR/100 kg (5,47 Sk/kg) za cibuľu veľkosti 4/6 až 5/7 vo veľkom balení až po 22 až 23 EUR/100 kg (6,68 – 6,98 Sk/kg) za cibuľu veľkosti 7/9. Kvalita cibule

je dobrá až veľmi dobrá. Začiatkom augusta sa očakáva zber cibule z letného výsevu.

Na severe Holandska, kde bol na jar nedostatok dažďa, dochádza teraz na porastoch k predčasnému kvitnutiu, pričom porasty cibule nie sú rovnomerné, čo znemožňuje aplikáciu postrekov.

Na juhozápade Holandska je stav porastov cibule veľmi dobrý a aj tu sa očakáva zber už začiatkom augusta. Cibuľa sadzačka sa z baliarní predávala začiatkom 30. týždňa po 17 až 18 EUR/100 kg (5,16 – 5,47 Sk/kg). ZMP

**Ceny výrobcov zeleniny v Taliansku**

€/kg

| Druh zeleniny/týždeň | Ceny poľnej zeleniny v roku 2008       |              |              |              | Vývoj cien    |               |
|----------------------|----------------------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|
|                      | 25. týžd. 08                           | 26. týžd. 08 | 29. týžd. 08 | 30. týžd. 08 | 30. 08/29. 08 | 30. 08/30. 07 |
|                      | v €/kg                                 |              |              |              | v %           |               |
| Mrkva                | 0,47                                   | <b>0,41</b>  | 1,50         | <b>1,60</b>  | 6,7           | -1,8          |
| Zeler                | 0,32                                   | <b>0,32</b>  | 0,36         | <b>0,34</b>  | -5,6          |               |
| Red'kev              | 0,65                                   | <b>0,59</b>  | 0,48         | <b>0,55</b>  | 14,7          | -51,3         |
| Karfiol              | 0,73                                   | <b>0,62</b>  | 0,40         | <b>0,48</b>  | 21,5          | -12,7         |
| Paprika              | 0,64                                   | <b>0,60</b>  | 0,53         | <b>0,49</b>  | -7,2          | 0,5           |
| Rajčiaky             | 0,83                                   | <b>0,59</b>  | 0,48         | <b>0,55</b>  | 14,7          | -51,3         |
| Baklažán             | 0,50                                   | <b>0,48</b>  | 0,36         | <b>0,32</b>  | -9,4          | -3,6          |
| Cukína               | 0,44                                   | <b>0,41</b>  | 0,29         | <b>0,38</b>  | 34,0          | 14,1          |
| Uhorky               | 0,37                                   | <b>0,34</b>  | 0,27         | <b>0,29</b>  | 8,5           | -21,0         |
| Dyňa červená         | 0,20                                   | <b>0,23</b>  | 0,16         | <b>0,12</b>  | -23,2         | -13,2         |
| Melón cukrový        | 0,60                                   | <b>0,75</b>  | 0,30         | <b>0,26</b>  | -13,5         | -41,0         |
| Hlávkový šalát       | 0,32                                   | <b>0,39</b>  | 0,32         | <b>0,32</b>  |               | -7,4          |
| Cibuľa               | 0,27                                   | <b>0,20</b>  | 0,26         | <b>0,21</b>  | -19,6         | -26,8         |
| Cesnak               | 1,05                                   | <b>1,05</b>  | 1,50         | <b>1,60</b>  | 6,7           | -1,8          |
| Zemiaky skoré        | 0,21                                   | <b>0,20</b>  | 0,12         | <b>0,10</b>  | -16,3         | -49,2         |
| Druh zeleniny/týždeň | Ceny skleníkovvej zeleniny v roku 2008 |              |              |              | Vývoj cien    |               |
|                      | 25. týžd. 08                           | 26. týžd. 08 | 29. týžd. 08 | 30. týžd. 08 | 30. 08/29. 08 | 30. 08/30. 07 |
|                      | v €/kg                                 |              |              |              | v %           |               |
| Rajčiaky Cherry      | -                                      | -            | 0,52         | <b>0,48</b>  | -8,1          | 1,8           |
| Rajčiaky             | 0,32                                   | <b>0,34</b>  | 0,35         | <b>0,35</b>  |               | 12,0          |

Zdroj: www.ismea.it

Kurz NBS ku dňu 25. 7. 2008, 1 EUR = 30,366 SKK

**Obchodné ceny zeleniny vo Veľkej Británii**

GBP/MJ

| Druh zeleniny   | MJ    | Ceny v 30. týždni 2008 |           |             | Priemerné ceny |             |
|-----------------|-------|------------------------|-----------|-------------|----------------|-------------|
|                 |       | minimálna              | maximálna | priemerná   | 29. t. 2008    | 30. t. 2007 |
| Mrkva           | kg    | 0,32                   | 0,60      | <b>0,46</b> | 0,44           | 0,41        |
| Petržlen        | kg    | 1,00                   | 1,40      | <b>1,24</b> | 1,36           | 1,74        |
| Červená repa    | kg    | 0,35                   | 0,55      | <b>0,41</b> | 0,43           | 0,38        |
| Zeler           | 8-kg  | 4,00                   | 5,50      | <b>4,70</b> | 5,14           | 4,46        |
| Kapusta biela   | kg    | 0,36                   | 0,70      | <b>0,42</b> | 0,52           | 0,39        |
| Kapusta červená | kg    | 0,40                   | 0,60      | <b>0,45</b> | 0,46           | 0,51        |
| Karfiol         | ks    | 0,30                   | 0,50      | <b>0,38</b> | 0,39           | 0,82        |
| Rajčiaky        | 6-kg  | 4,00                   | 6,00      | <b>5,27</b> | 5,53           | 4,66        |
| Paprika zelená  | 5-kg  | 3,50                   | 5,00      | <b>4,00</b> | 3,64           | -           |
| Paprika červená | 5-kg  | 3,50                   | 5,50      | <b>4,28</b> | 4,31           | 4,75        |
| Uhorky          | 6-kg  | 0,40                   | 1,32      | <b>0,71</b> | 0,74           | 1,01        |
| Cibuľa          | 25-kg | 5,00                   | 5,50      | <b>5,25</b> | -              | -           |
| Šampiňóny       | kg    | 0,99                   | 1,10      | <b>1,05</b> | 0,99           | -           |

Zdroj: www.defra.gov.uk

Kurz NBS ku dňu 25. 7. 2008, 1 GBP = 38,486 SKK

## Ceny platené výrobcom ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 29. týždni 2008

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

| Druh (odroda)   | Trieda | Ceny poľnohospodárskych výrobcov |           |              | Vývoj priemernej CPV<br>29. t. 08/28. t. 08<br>v % |
|-----------------|--------|----------------------------------|-----------|--------------|----------------------------------------------------|
|                 |        | minimálna                        | maximálna | priemerná    |                                                    |
| Broskyne        | I.     | 14,00                            | 22,00     | <b>17,80</b> | +0,8                                               |
| Čerešne         | I.     | 25,00                            | 35,00     | <b>29,40</b> | -11,5                                              |
| Marhule         | V.     | 30,00                            | 33,00     | <b>31,60</b> | -                                                  |
|                 | I.     | 22,00                            | 32,00     | <b>27,30</b> | -4,3                                               |
| Ríbezle čierne  |        | 15,00                            | 16,00     | <b>15,80</b> | -1,6                                               |
| Ríbezle červené |        | 5,00                             | 6,00      | <b>5,80</b>  | -                                                  |
| Víšne striasané |        | 6,00                             | 8,50      | <b>6,90</b>  | +2,0                                               |

Zdroj: TIS<sup>CR</sup> SZIF č. 15/2008

Kurz ku dňu 17. 7. 2008, 1 CZK = 1,306 SKK

## Obchodné odbytové ceny vybraných druhov ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 29. týždni 2008

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

| Druh (odroda)             | Nákupná cena |       |              | Odbytová cena |       |              |
|---------------------------|--------------|-------|--------------|---------------|-------|--------------|
|                           | min.         | max.  | priemer.     | min.          | max.  | priemer.     |
| Jablká Golden Delicious D | 20,00        | 24,90 | <b>21,40</b> | 25,00         | 27,80 | <b>26,10</b> |
| Jonagored D               |              |       | <b>*1</b>    | 24,00         | 31,10 | <b>28,40</b> |
| Slivky D                  | 25,90        | 28,20 | <b>27,40</b> | 34,00         | 36,00 | <b>35,20</b> |
| Nektárinky D              | 20,90        | 31,90 | <b>26,30</b> | 26,80         | 34,90 | <b>30,80</b> |
| Broskyne D                | 16,50        | 24,70 | <b>21,10</b> | 22,90         | 30,30 | <b>25,80</b> |
| Hrušky D                  | 25,80        | 33,10 | <b>29,00</b> | 30,50         | 38,80 | <b>35,00</b> |
| Hrozno biele D            | 20,00        | 43,90 | <b>33,50</b> | 26,70         | 55,80 | <b>44,80</b> |
| Hrozno modré D            | 19,00        | 41,00 | <b>33,30</b> |               |       | <b>*1</b>    |
| Banány                    | 13,90        | 19,20 | <b>15,80</b> | 16,50         | 23,00 | <b>20,00</b> |
| Citróny                   | 24,50        | 34,40 | <b>28,80</b> | 26,70         | 34,50 | <b>31,30</b> |
| Grapefruity biele         |              |       | <b>*1</b>    | 19,80         | 25,00 | <b>22,40</b> |
| Grapefruity červené       | 21,00        | 24,00 | <b>22,50</b> | 25,20         | 34,90 | <b>29,80</b> |
| Mandarínky                | 21,00        | 28,20 | <b>24,00</b> | 24,40         | 33,10 | <b>29,90</b> |
| Pomaranče                 | 18,50        | 22,50 | <b>20,30</b> | 23,40         | 28,50 | <b>25,20</b> |
| Ananás/ks                 | 13,50        | 35,10 | <b>20,60</b> | 18,90         | 41,20 | <b>24,80</b> |
| Kivi voľné                | 23,00        | 33,50 | <b>25,80</b> | 27,50         | 39,30 | <b>34,00</b> |
| Mango/ks                  |              |       | <b>*1</b>    | 15,20         | 17,70 | <b>16,80</b> |
| Avokádo/ks                |              |       | <b>*1</b>    | 14,30         | 19,20 | <b>16,00</b> |

Zdroj: TIS<sup>CR</sup> SZIF č. 15/2008

Kurz ku dňu 17. 7. 2008, 1 CZK = 1,306 SKK

Poznámka: \*1 cenu nezverejnili, menej ako 3 údaje.

## Ceny ovocia na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 31. týždni 2008

HUF/MJ

| Druh ovocia    | MJ | Veľkoobchod |           |         |        |
|----------------|----|-------------|-----------|---------|--------|
|                |    | Debrecen    | Kecskemét | Miskolc | Szeged |
| Jablká Idared  | kg | 260         | 280       | -       | -      |
| Golden Del.    | kg | 270         | -         | -       | -      |
| Jonagold       | kg | 260         | -         | -       | -      |
| letné          | kg | -           | 120       | 100     | 160    |
| Hrušky         | kg | -           | 180       | -       | 360    |
| Višne          | kg | -           | 200       | -       | -      |
| Marhule        | kg | 220         | 240       | 200     | 180    |
| Slivky         | kg | 100         | 80        | 150     | 65     |
| Broskyne       | kg | 180         | 160       | 160     | 150    |
| Nektárinky     | kg | 230         | 160       | 200     | -      |
| Hrozno stolové | kg | 750         | 450       | -       | -      |
| Maliny         | kg | 600         | -         | -       | -      |

Zdroj: AKI

Kurz NBS ku dňu 31. 7. 2008, 1 HUF = 13,112 SKK

## Ceny výrobcov ovocia v Taliansku

€/kg

| Druh ovocia/týždeň | Nákupné ceny ovocia v roku 2008 |            |            |            | Vývoj cien v % |               |
|--------------------|---------------------------------|------------|------------|------------|----------------|---------------|
|                    | 24. týždeň                      | 25. týždeň | 28. týždeň | 29. týždeň | 29. 08/28. 08  | 29. 08/29. 07 |
|                    | v €/kg                          |            |            |            | v %            |               |
| Hrušky             | -                               | -          | 0,45       | 0,66       | 46,9           | -3,0          |
| Hrozno             | 1,10                            | 0,83       | 0,80       | 0,79       | -2,1           | 2,7           |
| Citróny            | 0,81                            | 0,59       | 0,53       | 0,56       | 4,7            | 145,9         |
| Broskyne           | 0,70                            | 0,60       | 0,56       | 0,57       | 2,9            | 1,0           |
| Nektárinky         | 0,84                            | 0,75       | 0,59       | 0,60       | 0,8            | 9,3           |

Zdroj: www.ismea.it

Kurz NBS ku dňu 18. 7. 2008, 1 EUR = 30,327 SKK

## Obchodné ceny ovocia vo Veľkej Británii

£/MJ

| Druh (odroda)    | MJ | Ceny v 30. týždni 2008 |           |           | Priemerné ceny |             |
|------------------|----|------------------------|-----------|-----------|----------------|-------------|
|                  |    | minimálna              | maximálna | priemerná | 29. t. 2008    | 30. t. 2007 |
| Čučoriedky       | kg | 33,6                   | 4,00      | 3,68      | 3,24           | 3,01        |
| Ríbezle          | kg | 2,40                   | 8,00      | 3,72      | 5,02           | 3,78        |
| Čerešne          | kg | 1,65                   | 3,98      | 2,73      | 2,33           | 2,45        |
| Slivky           | kg | 0,55                   | 1,54      | 0,95      |                | 0,72        |
| Egreše           | kg | 2,65                   | 13,27     | 5,81      | 5,38           | 6,41        |
| Jahody 1. trieda | kg | 2,20                   | 4,01      | 3,16      | 2,40           | 2,22        |

Zdroj: www.defra.gov.uk

Kurz NBS ku dňu 25. 7. 2008, 1 GBP = 38,486 SKK

**Veľkoobchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku**
*Ceny sa zisťovali v dňoch 29. 7. – 31. 7. 2008*
*PLN/kg*

| Druh             | Odroda       | Bronisze    |       | Kalisz      |      | Lublin      |       | Poznaň      |       |
|------------------|--------------|-------------|-------|-------------|------|-------------|-------|-------------|-------|
|                  |              | 31. 7. 2008 |       | 30. 7. 2008 |      | 29. 7. 2008 |       | 30. 7. 2008 |       |
|                  |              | min.        | max.  | min.        | max. | min.        | max.  | min.        | max.  |
| Domáca produkcia |              |             |       |             |      |             |       |             |       |
| Jahody           |              | 8,00        | 14,00 | 4,00        | 4,00 | -           | -     | 6,00        | 8,00  |
| Čerešne          |              | 6,00        | 12,00 | 2,00        | 3,50 | 10,00       | 10,00 | 3,00        | 5,00  |
| Višne            |              | 1,00        | 1,50  | -           | -    | 1,50        | 1,70  | 1,00        | 1,60  |
| Broskyne         |              | 1,50        | 2,50  | -           | -    | 3,00        | 3,00  | 1,00        | 2,00  |
| Nektárinky       |              | -           | -     | 4,00        | 5,00 | -           | -     | -           | -     |
| Slivky           |              | 0,40        | 3,00  | -           | -    | -           | -     | 1,00        | 3,00  |
| Ríbezle čierne   |              | -           | -     | -           | -    | -           | -     | 3,50        | 4,00  |
| Ríbezle červené  |              | -           | -     | -           | -    | -           | -     | 3,00        | 4,00  |
| Egreše           |              | -           | -     | -           | -    | -           | -     | 3,00        | 4,00  |
| Maliny           |              | 14,00       | 18,00 | 9,00        | 9,00 | 8,00        | 9,00  | 20,00       | 22,00 |
| Hrušky           |              | 3,00        | 5,00  | 2,00        | 3,50 | 1,00        | 3,00  | 3,00        | 4,00  |
| Jablká           | Close        | -           | -     | -           | -    | 5,00        | 5,00  | 2,00        | 2,67  |
|                  | Early Geneva | 0,80        | 1,66  | 1,67        | 1,67 | 0,66        | 1,67  | 1,33        | 3,00  |
|                  | Lobo         | -           | -     | 2,67        | 3,00 | -           | -     | -           | -     |
|                  | Papierové    | 0,66        | 1,66  | 2,00        | 2,00 | 0,80        | 1,33  | 1,33        | 3,00  |
|                  | Paulared     | 2,00        | 3,00  | -           | -    | -           | -     | -           | -     |
|                  | Wistabella   | -           | -     | -           | -    | -           | -     | 1,33        | 2,67  |
| Dovoz            |              |             |       |             |      |             |       |             |       |
| Banány           |              | 2,60        | 3,30  | 2,67        | 2,67 | 2,70        | 3,20  | 2,78        | 3,44  |
| Broskyne         |              | 3,50        | 4,00  | -           | -    | 3,50        | 4,20  | 4,50        | 5,50  |
| Citróny          |              | 3,00        | 3,50  | 4,50        | 5,00 | 3,80        | 4,00  | 4,75        | 6,00  |
| Grapefruity      |              | 3,00        | 4,88  | 4,00        | 5,60 | 4,00        | 5,50  | 4,00        | 5,00  |
| Hrušky           |              | 3,00        | 4,00  | -           | -    | -           | -     | 4,00        | 4,67  |
| Jablká           |              | -           | -     | -           | -    | -           | -     | 4,17        | 4,44  |
| Mandarínky       |              | 4,60        | 4,60  | 5,00        | 5,00 | 4,60        | 5,50  | 5,00        | 5,80  |
| Nektárinky       |              | 3,80        | 4,60  | 3,00        | 4,20 | 3,50        | 4,80  | 4,50        | 6,00  |
| Pomaranče        |              | 3,50        | 4,00  | 3,50        | 3,80 | 3,80        | 4,60  | 3,60        | 4,20  |
| Hrozno stolové   |              | 3,75        | 5,00  | 4,00        | 5,14 | 5,00        | 7,20  | 5,43        | 7,14  |

*Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi*
*Kurz NBS ku dňu 31. 7. 2008, 1 PLN = 9,439 SKK*

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vydavateľ:<br>PPA – ATIS<br>Dobrovičova 12<br>815 26 Bratislava<br>ISSN 1336-4421 | Redakcia:<br>Ing. Daniela Kučová<br>Ing. Viera Konečná<br>e-mail:<br><a href="mailto:Daniela.Kucova@apa.sk">Daniela.Kucova@apa.sk</a><br><a href="mailto:Viera.Konecna@apa.sk">Viera.Konecna@apa.sk</a><br>Tel.: 02/57 513 204<br>Tel.: 02/57 513 203<br>Fax: 02/53 418 151 | ©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS.<br>Všetky informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou.<br>Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné.<br>Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA-ATIS nezaručuje, ako ani nezodpovedá za škody vzniknuté na základe ich využívania. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|